

UMOWA UCZESTNICTWA W KOLONII JĘZYKOWEJ 2021

Umowa uczestnictwa w kolonii językowej zawarta r. w Zatorze, pomiędzy English Dolina Karpia Sp. zo.o. z siedzibą w Zatorze przy ul. Słowackiego 15, NIP: 5492456552, REGON: 384474200, KRS: 0000806143, reprezentowanym przez: Prezesa Zarządu Yuga Buassa zwanym w dalszej części „Organizatorem”, a

.....
(Imię i nazwisko uczestnika kolonii językowej)

Data urodzenia posiadającym nr PESEL
zwanym w dalszej części „Uczestnikiem”, w imieniu którego występują rodzice lub opiekunowie prawni:

.....
(Imię i nazwisko rodzica/ opiekuna prawnego)
zwanymi w dalszej części „Opiekunami”, o następującej treści.

§1

Przedmiot umowy

Przedmiotem kolonii jest pobyt w Uczestnika w Ośrodku Wypoczynkowym SYRENKA, 82-103 Stegna ul. Grunwaldzka 13 w okresie od 23 lipca 2021 r. do 3 sierpnia 2021 r.

§2

Ogólne zasady uczestnictwa

1. Osoby niepełnoletnie biorą udział w kolonii za zgodą i na wniosek Opiekunów.
2. Cena kolonii wynosi **1850 zł** (słownie: tysiąc osiem set pięćdziesiąt złotych) za osobę.
3. W ciągu **pięciu dni** po podpisaniu umowy Uczestnik, zobowiązany jest zapłacić zadatek wysokości **500 zł**.
4. Zadatek winien być dokonany przelewem na rachunek bankowy Organizatora w Banku Spółdzielczym w Zatorze,
Nr konta: **88 8136 0000 0010 2993 2000 0040**
Tytuł przelewu: Imię i nazwisko uczestnika kolonii językowej, Zadatek lub Rata1/2
5. Pozostała kwota musi być dokonana w dwóch ratach:
 - a. Pierwsza rata w kwocie **850 zł** – płatna do 30 kwietnia 2021 r.
 - b. Druga rata w kwocie **500 zł** – płatna do 30 czerwca 2021 r. - **(płatność ta może być dokonana przez bon turystyczny)**

§3

Realizacja Umowy

1. Cena kolonii obejmuje: transport, zakwaterowanie, wyżywienie, realizację programu, codzienne lekcję języka angielskiego, opiekę kierownika, wychowawców, ratowników, całodobową opiekę pielęgniarstwa. Cena nie obejmuje opłat wynikających z dodatkowych wymagań Uczestnika lub zajęć fakultatywnych nie uwzględnionych w programie kolonii, możliwych do zrealizowania w trakcie jej trwania na życzenie Uczestnika.
2. Program kolonii obejmuje:
dostęp do całej infrastruktury Ośrodka kolonijno-wczasowego „Syrenka”, w tym do:
 - basenu
 - korzystania z ratownika na plaży
 - placu zabaw,
 - boiska do koszykówki,

- boiska do siatkówki,
 - stołówki,
 - wiaty grillowej,
 - sal do zajęć
- a) jedno ognisko z pieczeniem kiełbasek,
 - b) jedną 1-godzinną prelekcję o bursztynie,
 - c) opiekę ratownika na plaży w Stegnie.
 - d) Podczas kolonii zapewniamy również wizytę w parku linowym, festiwal kolorów, QR code adventure, szukanie skarb, bitwa balonowe, Slip and Slide, Mr Kolonia, Miss Kolonia, Mam talent show, wesela kolonijny, kino pod chmurką, słoneczne plażowanie i kąpiele morskie, fotorelacja na żywo, pamiątkową czapka.
 - e) **Zajęcia językowe:** odbywają się codziennie na różnych poziomach zaawansowania i dodatkowo realizowane są warsztaty językowe – mniej konwencjonalne zajęcia nastawione na aktywizowanie językowe uczestników poprzez ćwiczenie języka w praktyce, projekty, gry.
3. Uczestnik zobowiązany jest zabrać ze sobą dowód tożsamości (np. aktualną legitymację szkolną).

5. W razie wprowadzenia restrykcji przez państwo o zakazie wyjazdów kolonijnych wpłacone raty zostają zwrócone, w terminie ustalonym przez English Dolina Karpia Sp. Z O.O.

§4

Warunki uczestnictwa

1. Uczestnik jest zobowiązany do przestrzegania regulaminu kolonii/zimowiska i podporządkowania się zaleceniom i wskazówkom wychowawców.
2. Zawarcie umowy następuje po zapoznaniu się z poniższymi warunkami uczestnictwa, wypełnieniu karty zgłoszeniowej (umowy) oraz po wpłaceniu zadatku opłaty za wyjazd przez uczestnika lub jego prawnego opiekuna.
3. Organizatorzy nie odpowiada za niedogodności zaistniałe w trakcie trwania kolonii/zimowiska, które powstały wskutek działania przyczyn od niego niezależnych, tj. warunki atmosferyczne, decyzje państwowe, strajki oraz restrykcje wydane przez rząd a także inne siły wyższe wyłącza odpowiedzialność odszkodowawczą z tytułu nieszczęśliwych wypadków czy utraty zdrowia w zakresie przekraczającym kwoty gwarantowane polisą ubezpieczyciela.
4. Rodzice zobowiązani są do punktualnego przyprowadzenia dziecka na miejsce zbiórki.
5. Uczestnik zobowiązany jest zabrać ze sobą odpowiedni dowód tożsamości: paszport (na wyjazdy zagraniczne) lub legitymację szkolną (imprezy krajowe).
6. Organizatorzy nie ponoszą odpowiedzialności za sprzęt elektroniczny, rzeczy wartościowe oraz rzeczy pozostawione przez uczestników podczas trwania wypoczynku oraz w środkach transportu.
7. Uczestnicy naruszający regulamin kolonii/zimowiska (palenie tytoniu, spożywanie alkoholu, używanie narkotyków, samowolne oddalenie, zakłócanie ciszy nocnej, niszczenie obiektu lub sprzętu sportowego) mogą być z niej usunięci, o czym powiadomieni zostają rodzice, którzy na własny koszt odbierają dziecko z ośrodka. W przypadku naruszenia powyższych punktów w skrajnych przypadkach uczestnik może zostać wydalony z zimowiska/kolonii bez zwrotu opłaty za zimowiska /kolonię. Wszelkie koszty związane z powrotem obciążają uczestnika lub jego opiekuna prawnego.
8. Rodzice lub opiekunowie ponoszą odpowiedzialność za szkody wyrządzone przez uczestnika podczas podróży lub pobytu na wypoczynku.
9. Kierownik kolonii/zimowiska w razie choroby dziecka, informuje o tym niezwłocznie rodziców.

10. Uczestnik kolonii/zimowiska nie może bez zgody wychowawców / instruktorów oddalać się z miejsca zamieszkania lub miejsca zajęć.
11. Wyrażam zgodę na wykorzystanie wizerunku uczestnika wycieczki, wymienionego w pkt. I (zdjęć, filmów) do celów dokumentacyjnych i informacyjnych przez Szkoła English Dolina Karpia.
12. Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami uczestnictwa na kolonii /zimowisko dziecka i zobowiązuję się oraz dziecko do ich przestrzegania.

§5

Rezygnacja z kolonii

1. Opiekunowie w imieniu Uczestnika mają prawo do odstąpienia od umowy w każdym czasie przed rozpoczęciem kolonii, zgłaszając ten fakt pisemnie i dostarczenie go do biura w Zatorze osobiście lub pocztą na adres 32-640 Zator, ul. Słowackiego 15 pok.1.07
2. Uczestnik ponosi następujące koszty w przypadku odstąpienia od umowy:
 - a) Od momentu podpisania umowy do 60 dni przed wyjazdem nie zwrotny zatek 500 zł
 - b) od 59 do 30 dni przed wyjazdem – potrącenie zateku + 350 zł
 - c) od 29 do 15 dni przed wyjazdem– potrącenie zateku + 980 zł
 - d) w terminie krótszym niż 15 dni uczestnik ponosi koszt 1850 zł

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami uczestnictwa na kolonii/zimowisko dziecka i zobowiązuję się oraz dziecko do ich przestrzegania.

.....
(data)

.....
(podpis rodzica lub opiekuna)